



CL100

Multifunction telephone
Téléphone multifonctions
Multifunktionstelefon



English P2

Français P15

Deutsch P28

!!!User manual to read carefully before start to use!!!

!!!Manuel d'utilisation à lire impérativement avant la mise en service!!!

!!! Bevor Ihr neues Telefongerät zu benutzen, bitte lesen Sie dies Benutzerhandbuch sehr sorgfältig!!!

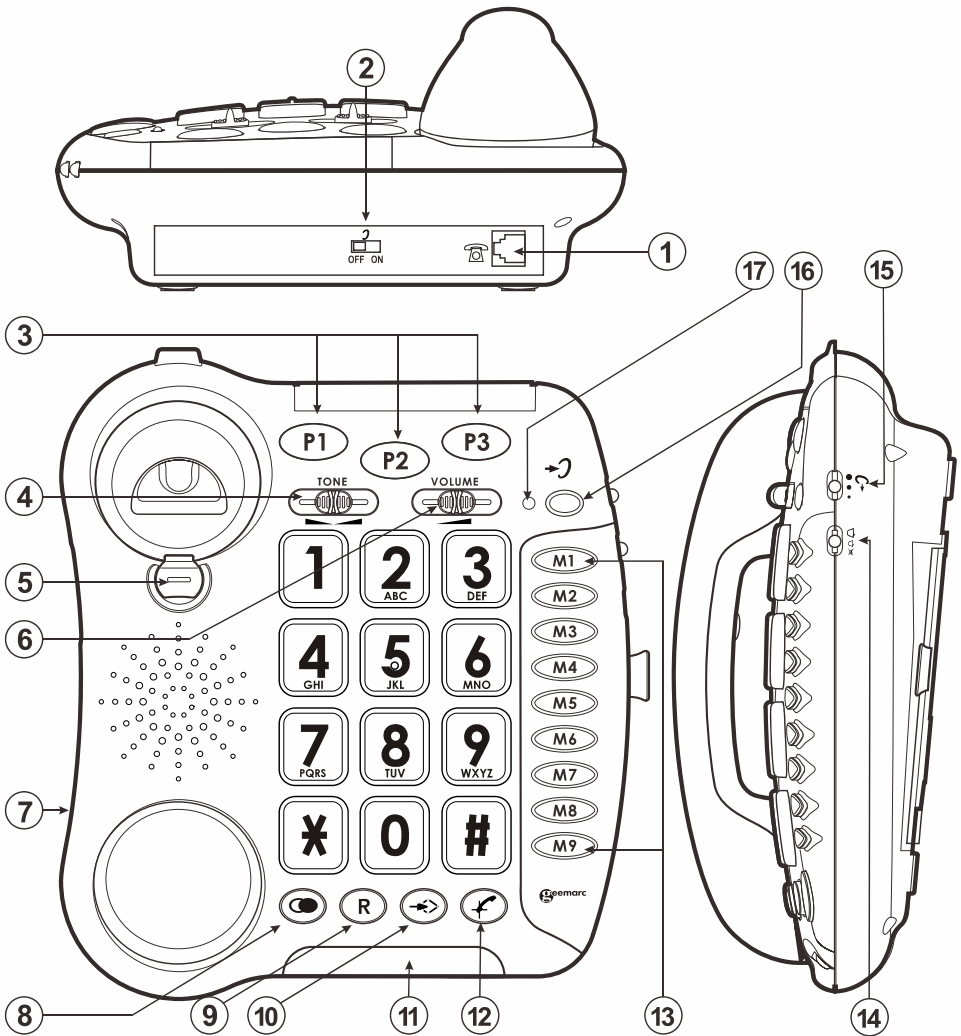
CAUTION: this telephone is specifically designed for the people with hearing difficulties and is provided with a handset earpiece volume control for individual requirements. Due care must be taken by all users that the handset earpiece volume control is set to the lowest level acceptable by each respective user. Care should therefore be exercised to ensure that any naive users are familiar with this requirement.

ATTENTION: Ce téléphone peut être destiné aux personnes ayant des problèmes auditifs. Il possède un écouteur à volume variable. À la première utilisation, assurez-vous que le volume soit réglé au minimum. Les personnes malentendantes pourront par la suite augmenter le volume pour l'adapter à leur besoin.

WARNUNG: Dieses Telefon wurde speziell für schwerhörige Personen konzipiert und besitzt eine auf die individuellen Bedürfnisse einstellbare Hörerlautstärke. In Folge dessen sollten alle Nutzer darauf achten, dass der Lautstärkeregler des Hörers, in Rücksicht auf andere Nutzer, auf das niedrigste Niveau gestellt wird. Es ist darauf zu achten, dass unwissende Benutzer mit der Handhabung dieser Apparatur vertraut gemacht werden.

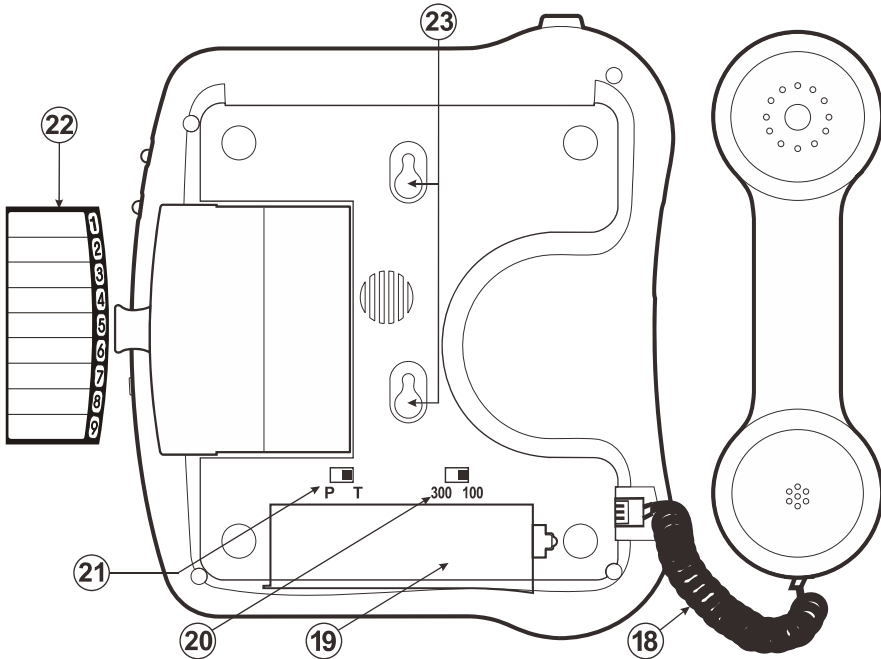
Description	3
Setting up	5
1- Connecting the telephone	5
2- Ringer volume setting	5
3- Tone/Pulse switch	6
4- Time break recall setting	6
5- Wall mounting	6
Volume and tone adjustment	8
1- Receiving volume and tone adjustment	8
2- Sending volume adjustment	9
Using the phone	10
1- Answer a call	10
2- Making a call	10
3- Last number redial	10
4- Recall, * & # buttons	10
5- Mute button	10
6- Storing telephone numbers	11
7- Dialling stored number	12
General informations	13

Description



1. Line socket.
2. Volume and tone adjustment ON/OFF switch.
3. 3 emergency numbers.
4. Reception tone adjustment.
5. Clip for wall mounting.
6. Reception volumen adjustment.
7. Handset cord socket.

8. Last number redial.
9. Time break recall.
10. Memory storing.
11. Flashing incoming ring indicator.
12. Mute.
13. Direct memories.
14. Ring volume setting.
15. Sending volume setting.
16. Extra volume and tone adjustment.
17. Red light of tone/volume activation.

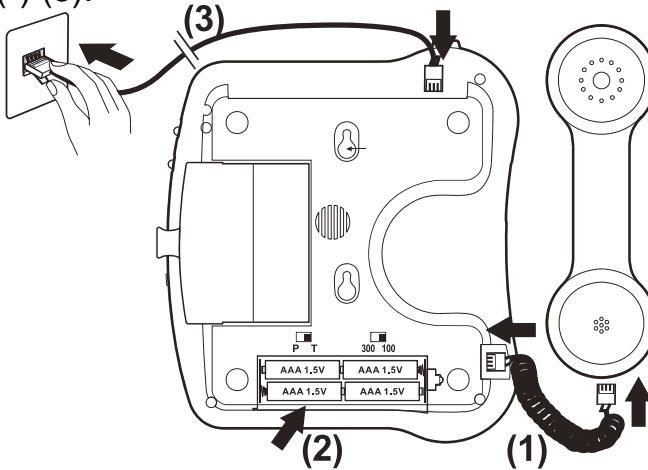


18. Handset cord.
19. Battery compartment.
20. Time break recall.
21. Dialling mode **P**ulse/**T**one.
22. Memo card.
23. Holes for wall mounting.

Setting up

1 – Connecting the telephone


- Connect the handset cord (1).
- Open the battery compartment (2).
- Insert 4 alkaline batteries (type AAA 1.5V, not supplied) in the compartment (*). Batteries are required if you wish to increase the ringer level up to 10 dB (2).
- Snap the battery door back in place.
- Connect the line cord plug into the line socket on the rear of the unit (*) (3).
- Connect the other end of the line cord into the wall PTT socket (*) (3).




(*) Classified TNV-3 according to EN60950 standard.

2 – Ringer volume setting

A switch located on the right side allows the ringer to be switched to Hi, Low or Off:

 : Off,

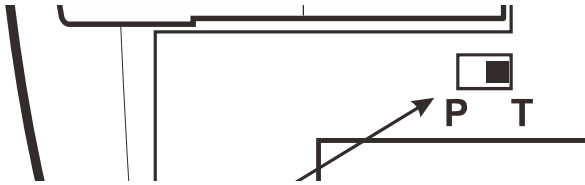
 : Low,

 : Hi.

Note: The ring level will be increased of 10 dB if you insert batteries.

3 – Dialling mode (Tone/Pulse) settings

The Tone/Pulse switch is factory pre-set to Tone position. In the UK, all telephone exchanges now use Tone (T) dialing. If your phone does not dial out, it is probably being used from an older private switch board (PBX). In this case, the Tone/Pulse switch must be changed to Pulse (P).



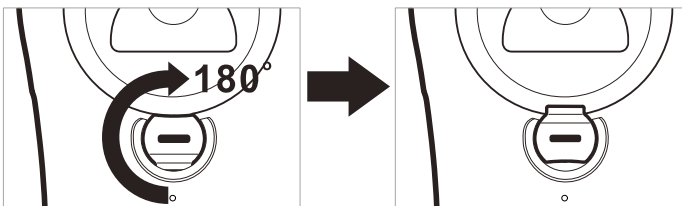
4 – Time Break Recall setting (300/100)

Your phone works with a time break recall for United Kingdom (R=100ms). It can be switched to 300ms for other locations or PBX's.



5 – Wall mounting

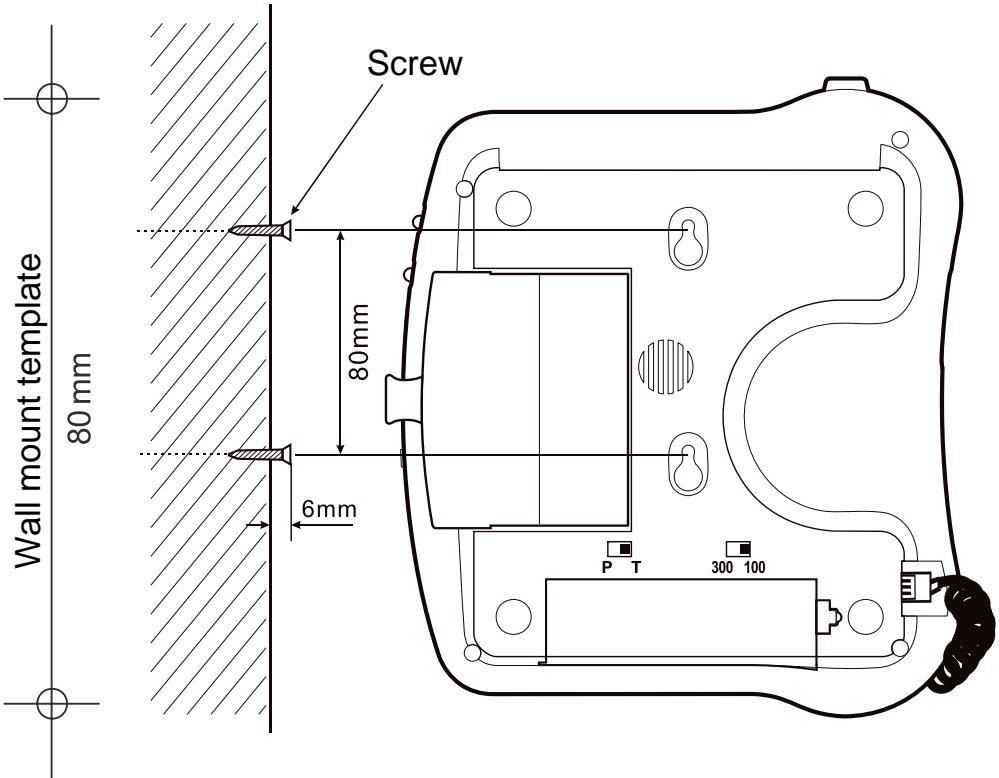
To wall-mount your telephone, turn the “clip” (located in the base unit, just below the ear piece).



This will ensure that the handset stays firmly in position.

Setting up


- Drill 2 holes in the wall (80mm apart).
- Insert the wall plugs and the screws leaving about 6 mm of the screws projecting from the wall.
- Slide the telephone downwards to secure.




Volume and tone adjustment

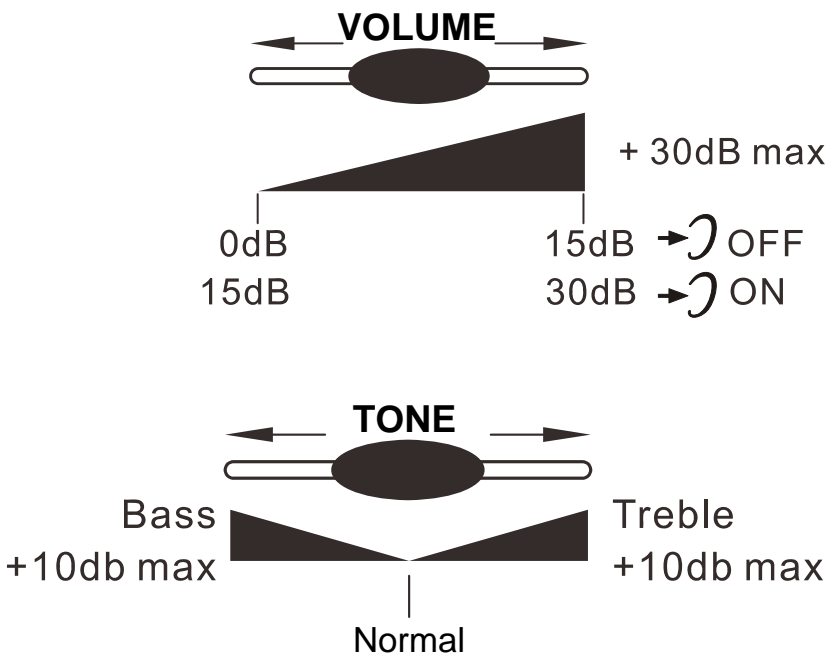
1 – Receiving volume and tone adjustment

You can increase the volume and adjust the receiving tone according to your own hearing requirements.

The button  allows extra receiving and tone functions to be activated or not during the conversation.

When the function is activated, the red light of extra receiving and tone function located near the button  is lit.


Adjust the **TONE** and **VOLUME** buttons to fit the levels to your own hearing requirements.





Volume and tone adjustment

Note: When the tone (treble), earpiece volume and sending levels are set to the maximum, whistling may occur. Then the sending level settings should be decreased with the switch



When the switch  located behind the phone is **ON**, the extra-receiving and tone functions are automatically activated each time you use the phone.

When this switch is **OFF**, you will need to activate the function by pressing the button .

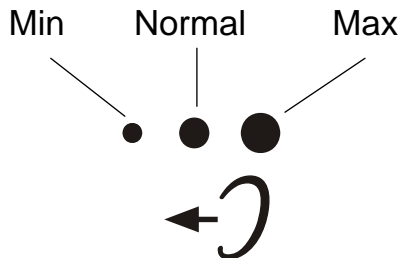
Tone and volume (15dB to 30dB) adjustment is only activated when the button  is set to ON.

When this button is set to OFF only the volume can be adjusted from 0dB to 15dB.

2 – Sending volume adjustment

If your voice is quiet or called parties have difficulty hearing you, you can increase the sending level volume with the switch located on the right side.

You can also decrease the sending volume if required.



If you are using this telephone with a hearing aid, set your hearing aid to the “T” setting.


1 – Answer a call

- When an incoming call is received the phone will ring and flash, to answer the call lift the handset and speak.
- On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle to release the line.

2 – Making a call

- Lift the handset.
- Await the dial tone and dial required number.
- On completion of the call, carefully replace the handset in the cradle.



3 – Last number redial

- Lift the handset.
- Await the dial tone and press  button.
- The previously dialled number will be automatically redialled (not in use for memory numbers).

4 – Recall (R), * & # buttons

These are used with the new services provided on digital exchanges. For details please contact your network operator.

5 – Mute button


If you wish to speak privately to someone else in the room without your caller overhearing, press the  button. You will still be able to hear the callers but they cannot hear you during the mute operation. Press  button again to resume normal conversation.


Using the phone

6 – Storing telephone numbers



Your telephone can store 12 direct memories including 3 priority numbers (24 digits maximum for priority memory and 32 digits for **M1**, **M2**...**M9**). For example, the 3 priority **P1**, **P2**, **P3** memories allow you to store the 3 numbers below:

 = Fire

 = Police

 = Doctor

To store a number please follow instructions below:

- Lift the handset.
- Press and hold  button, until hear “Di~” sound.
- Dial the number.
- Press  button again.
- Press **M1**, **M2**, ..., or **M9** or one of 3 priority memories to store your number.

PLEASE NOTE:

If you hear a message advising “The number you are dialing has not been recognized, please check and try again”. Please ignore this and continue with the storing process and the numbers will be stored.

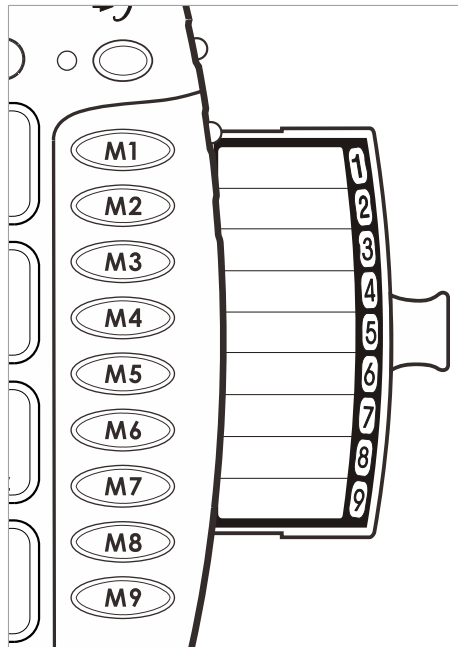
Note:

Entering a new number in memory will automatically erase the previous one.

7 – Dialing stored numbers

- Lift the handset and await the dial tone.
- Press appropriate button **M1**, **M2**, ..., or **M9** or one of 3 priority memories, the stored number will be dialed automatically.

To register your stored phones numbers, use the index located under the base.



General informations

Recycling directives:

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) has been put in place for the products in end of life are recycled in the best way.

When this product is out of order, please do not put it in your domestic waste bin.

Please use one of the following disposal options :

- Remove the batteries and deposit them in an appropriate WEEE skip.

Deposit the product in a appropriate WEEE skip.

- Or hand the old product to the retailer. If you purchase a new one, they should accept it.

Thus if you respect these instructions you ensure human health and environmental protection.



Guarantee:

From the moment your Geemarc product is purchased, Geemarc guarantee it for the period of two years. During this time, all repairs or replacements (at our option) are free of charge. Should you experience a problem then contact our helpline or visit our website at www.geemarc.com. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakages to any parts. The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorised Geemarc representative. The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights.

Important: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

Telephone connection: Voltages present on the telecommunication network are classified TNV-3 (Telecommunication Network Voltage) according to the EN60950 standard.

The telephone does not operate if the line current is lower than 18 mA.

Declaration: Hereby Geemarc Telecom SA declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC and in particular article 3 section 1a, 1b and section 2.

The declaration of conformity may be consulted at www.geemarc.com



For product support and help visit our website at

www.geemarc.com

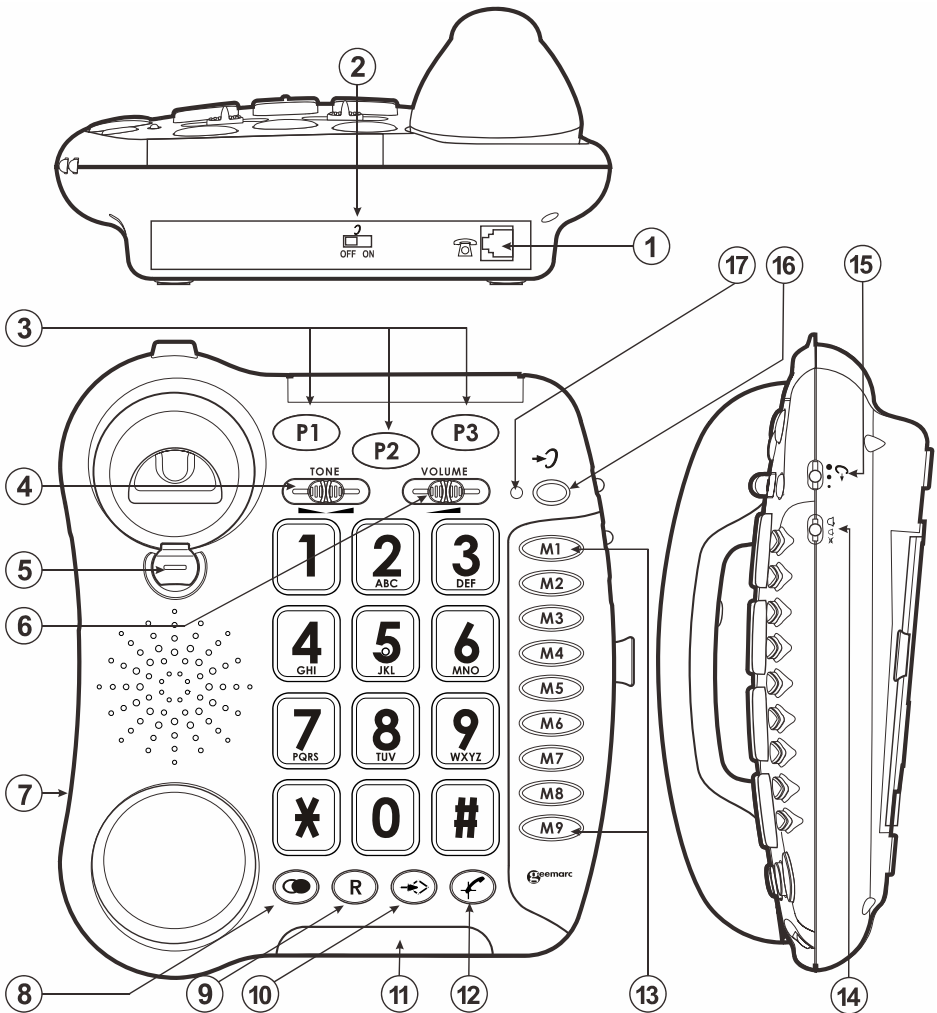
telephone **01707 384438**

or fax **01707 832529**

Index

Description	16
Installation	16
1- Raccordements	16
2- Réglage de la sonnerie	16
3- Numérotation multifréquences ou décimale	19
4- Interrupteur 300/100ms	19
5- Montage murale	19
Réglage du volume et de la tonalité	21
1- Réglage du volume et de la tonalité de réception	21
2- Réglage du volume d'émission	22
Utilisation	23
1- Recevoir un appel	23
2- Appeler	23
3- Rappel du dernier numéro	23
4- Touches R, * & #	23
5- Fonction secret	23
6- Mémoriser un numéro de téléphone	24
7- Appel d'un numéro en mémoire	25
Informations générales	26

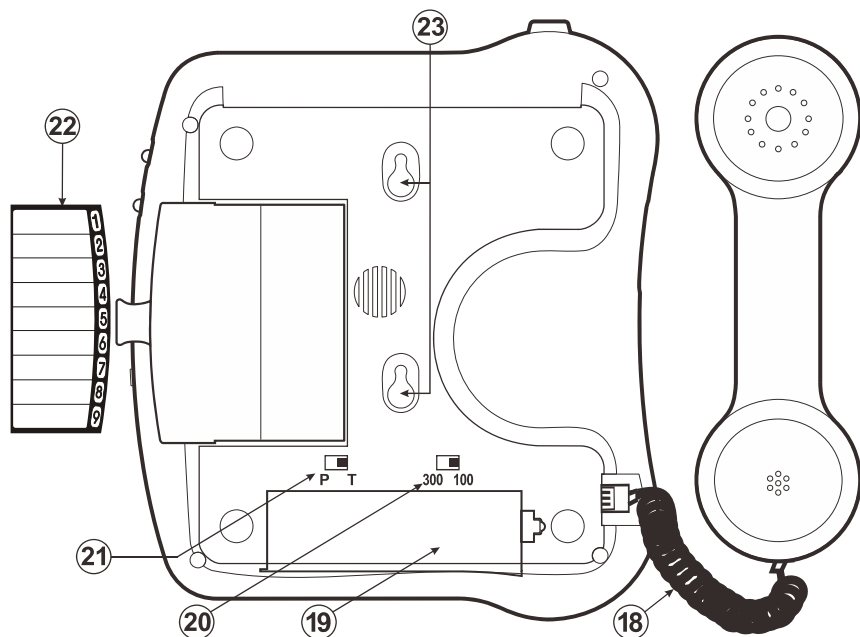
Description



1. Prise cordon de ligne.
2. Activation automatique de la correction d'écoute au décroché.
3. 3 mémoires d'urgence.
4. Réglage de la tonalité de réception.
5. Ergot de position murale.
6. Réglage du volume de réception.
7. Prise de cordon combiné.

Description

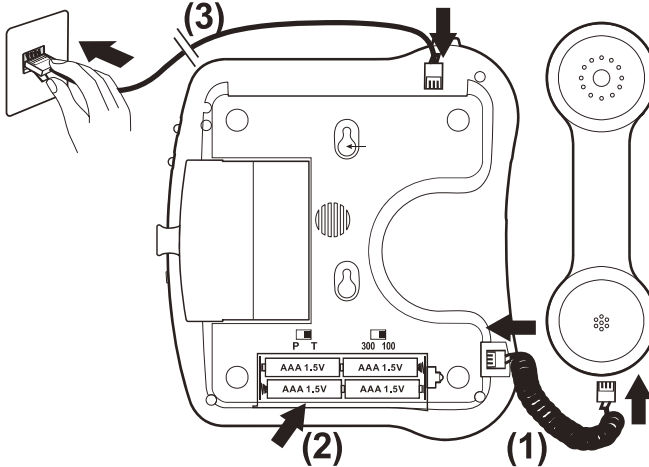
8. Rappel du dernier numéro composé.
9. Touche R.
10. Mise en mémoire.
11. Flash lumineux de sonnerie.
12. Secret.
13. Mémoires directes.
14. Réglage du volume de sonnerie.
15. Réglage du volume d'émission.
16. Activation de la correction de tonalité et volume de réception.
17. Voyant du correcteur de tonalité et volume.



18. Prise de cordon combiné.
19. Compartiment à piles.
20. Réglage du temps de coupure de la fonction R (300/100ms).
21. Numérotation Décimale (P) ou Multifréquences (T).
22. Index mémoires.
23. Orifices de fixation murale.

1 – Raccordements


- Branchez le cordon du combiné (1).
- Ouvrez le compartiment à piles (2).
- Insérez 4 piles (type AAA 1.5V alcalines), non fournies dans le compartiment (*). Les piles sont nécessaires si vous désirez augmenter le niveau de sonnerie de 10 dB (2).
- Refermez le compartiment à piles.
- Branchez le cordon de ligne à l'arrière de la base (*) (3).
- Branchez le joncteur téléphonique PTT dans votre prise téléphonique murale (*) (3).





(*)Classée TNT-3 selon la norme EN60950.

2 – Réglage de la sonnerie

Un commutateur situé sur le côté de l'appareil permet de régler la sonnerie :

 : désactivée,

 : faible,

 : forte.

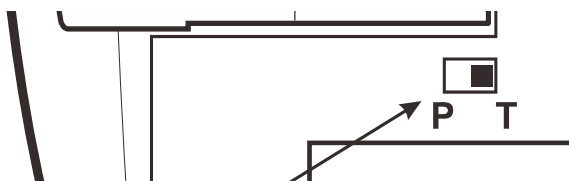
Note: Si vous insérez des piles, le niveau de sonnerie sera augmenté de 10 dB.

Installation

3 – Numérotation multifréquences (T) ou décimale (P)

Au moment de sa livraison, votre téléphone est en mode multifréquences (T). Si le central téléphonique dont vous dépendez fonctionne en mode décimale (P), vos appels n'aboutiront pas.

Il vous suffira alors de commuter l'interrupteur T/P situé en dessous du téléphone sur la position P pour remédier à ce problème.



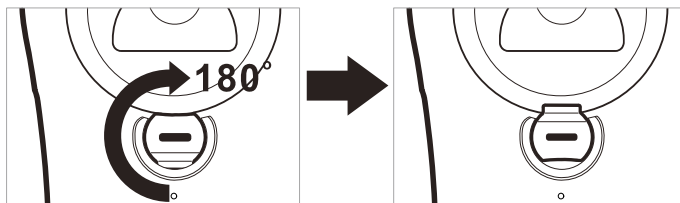
4 – Interrupteur 300/100ms

Cet interrupteur doit être positionné sur **300** pour la France. Il peut être positionné sur **100** pour d'autres pays ou pour une utilisation du téléphone derrière un PABX.

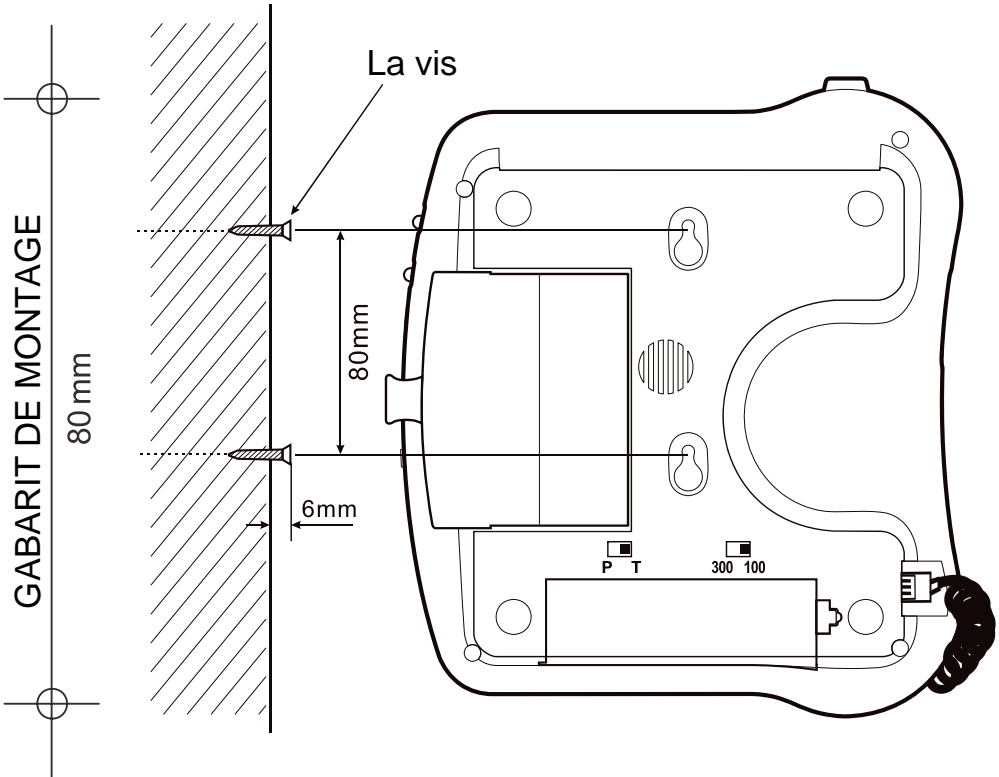


5 – Montage murale

Pour maintenir votre combiné en position verticale, tournez l'ergot situé sur la base de 180°.




- Percez 2 trous verticaux distant de 80 mm dans votre mur.
- Insérez 2 chevilles avec leurs vis.
- Laissez dépasser les vis de 6mm.
- Faites glisser votre téléphone dans les têtes de vis.




Réglage du volume et de la tonalité

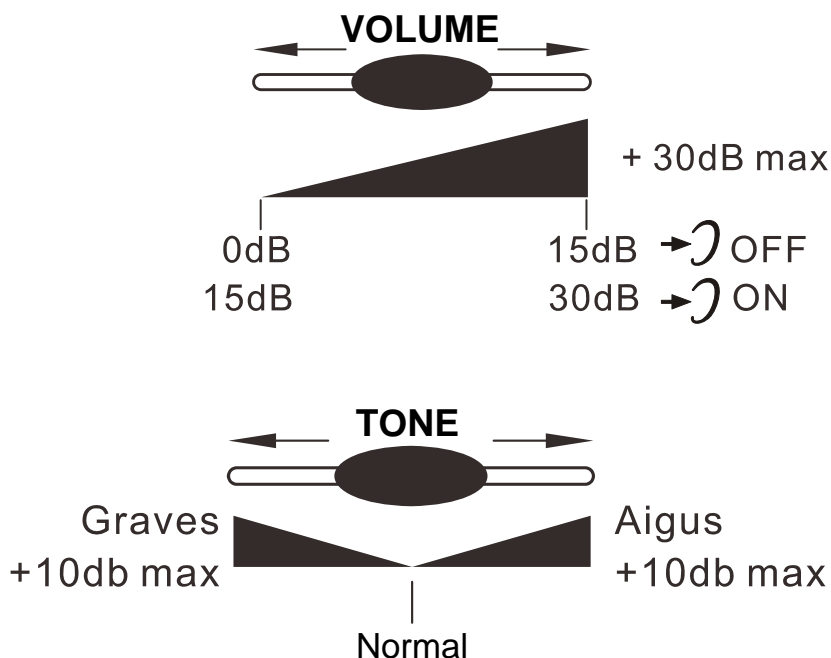
1 – Réglage du volume et de la tonalité de réception

Vous pouvez amplifier le volume et régler la tonalité de réception de votre combiné.

La touche  permet d'activer ou de désactiver le correcteur de réception durant la conversation.

Lorsque la fonction est activée, le voyant rouge du correcteur de réception situé à côté de la touche  est allumé.


Les touches, **TONE** et **VOLUME**, vous permettent de corriger la tonalité et le volume de réception.





Réglage du volume et de la tonalité

Note: Des sifflements dans l'écouteur peuvent apparaître dans certaines configurations de réglage (tonalité des aigus, volume de réception et volume d'émission au max), dans ce cas diminuez le niveau d'émission à l'aide de l'interrupteur



L'interrupteur  sur **ON** situé à l'arrière de l'appareil active automatiquement la correction à chaque décroché du combiné.

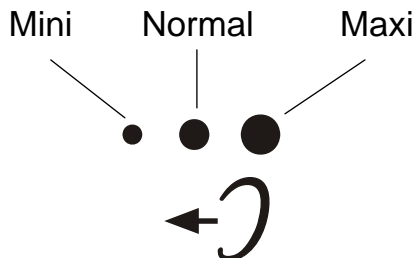
Sur **OFF**, il faudra activer la fonction en appuyant sur la touche .

Le réglage de la tonalité et du volume (de 15dB à 30 dB) n'est activé que lorsque la touche  est sur **ON**. Lorsque cette touche est sur **OFF** seul le volume peut être réglé de 0dB à 15dB.

2 – Réglage du volume d'émission

Si votre correspondant vous entend faiblement, vous pouvez augmenter le volume d'émission à l'aide du commutateur situé sur le côté de l'appareil.

Vous pouvez aussi choisir de diminuer le volume d'émission.



Si vous êtes porteur d'une aide auditive, commutez cette dernière en position «T».


1 – Recevoir un appel

- Lorsque le téléphone sonne (flash lumineux de sonnerie de votre téléphone activé), décrochez le combiné pour parler à votre correspondant.
- La conversation terminée, raccrochez le combiné pour libérer la ligne.

2 – Appeler

- Décrochez le combiné.
- Composez le numéro de votre correspondant.
- La conversation terminée, raccrochez le combiné pour libérer la ligne.

3 – Rappel du dernier numéro



- Décrochez le combiné.
- Appuyez sur la touche  le numéro de votre correspondant se recompose automatiquement (ne fonctionne pas pour les numéros en mémoire).

4 – Flash (R),* & #

Touches d'accès aux services spécifiques de votre opérateur (Signal d'Appel, Conversation à Trois...).

5 – Fonction secret


I Cette touche permet de couper ponctuellement le microphone en cours de communication.


- Appuyez sur la touche . Votre correspondant ne vous entend plus.
- Appuyez sur la touche  pour rétablir la conversation.


6 – Mémoriser un numéro de téléphone

Votre téléphone possède 12 mémoires directes dont 3 d'urgences, (24 chiffres maximum par mémoire prioritaires et 32 pour les mémoires **M1**, **M2...M9**).



Les mémoires d'urgence permettent de mémoriser par exemple les 3 numéros suivants:

 =Pompier

 =Police

 =Docteur

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour mémoriser vos numéros:

- Décrochez le combiné.
- Appuyez et maintenez la touche  jusqu'à l'obtention du Bip sonore dans l'écouteur".
- Composez le numéro à mémoriser.
- Appuyez sur la touche .
- Appuyez sur une des touches **M1**, **M2**, ..., ou **M9** ou sur une des trois touches d'urgence pour enregistrer votre numéro.

ATTENTION:

Si vous entendez un message venant du réseau « Le numéro que vous avez numéroté n'est pas attribué, Veuillez consulter votre documentation..... », il faut l'ignorer et continuer la procédure d'enregistrement de la mémoire.

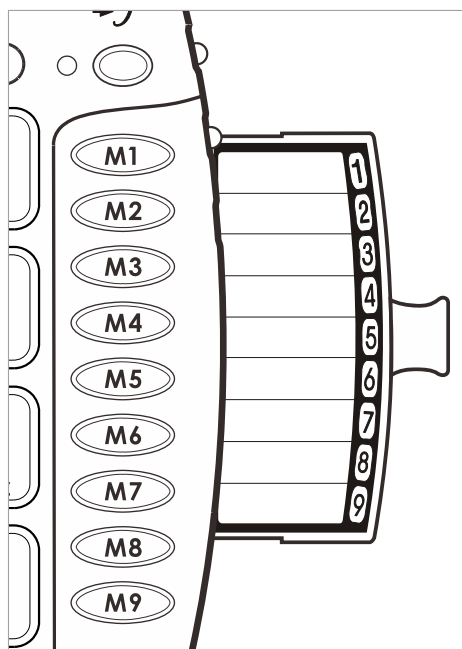
Note:

Un nouvel enregistrement dans une mémoire efface la précédente.

7 – Appel d'un numéro en mémoire

- Décrochez le combiné.
- Appuyez sur une des touches **M1**, **M2**, ..., ou **M9** ou sur une des trois touches d'urgence, le numéro en mémoire se recompose automatiquement.

Pour repérer vos numéros enregistrés, utilisez le répertoire situé en dessous de la base.



Recommandations pour le recyclage:

La directive DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation, réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie.

Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jeter pas dans votre poubelle ménagère.

Suivez l'une des procédures décrite ci-dessous:

- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
- Ou rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter.

Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

Garantie:

Cet appareil est garanti 2 ans pièces et main-d'oeuvre. La date d'achat figurant sur le ticket de caisse fera foi. Cette garantie s'exerce sous réserve d'une utilisation normale de l'appareil. Les dommages occasionnés par les surtensions électriques, la foudre ou par un choc sur l'appareil ne peuvent en aucun cas être couverts par la garantie. En cas de problème fonctionnel rapprochez-vous de votre point de vente.

Informations générales

Raccordement téléphonique: les tensions présentes sur ce réseau sont classées TRT-3 (Tension de Réseau de Télécommunication) au sens de la norme EN60950.

Déclaration: ce produit respecte les exigences de compatibilité électro-magnétique et de sécurité électrique demandées par la directive européenne RTTE. Par ailleurs, il est compatible avec les différents réseaux téléphoniques européens (normes TBR21/37/38). Le fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti si le courant de ligne est inférieur à 18 mA

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.geemarc.com



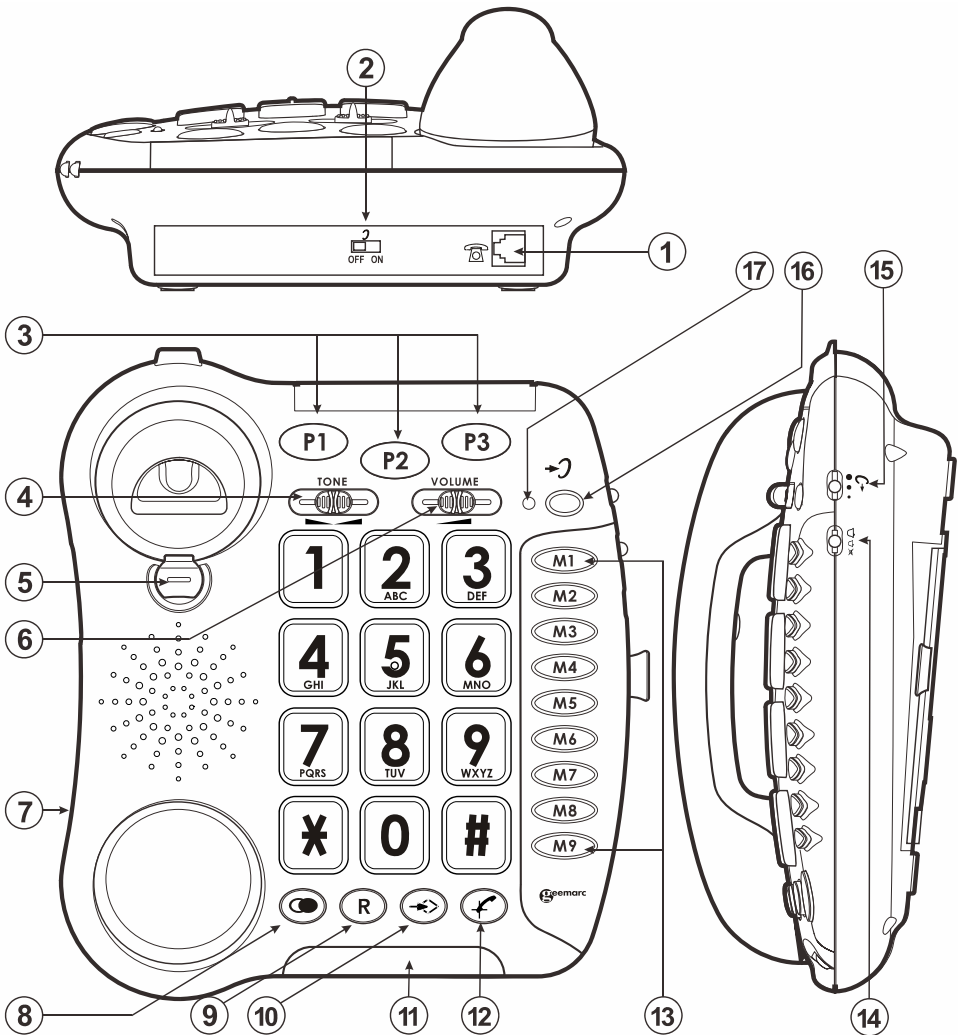
Si vous avez besoin d'aide ou de soutien technique, consultez notre site Internet: www.geemarc.com

Téléphone **+33 (0)3 28 58 75 99**

Ou Fax **+33 (0)3 28 58 75 76**

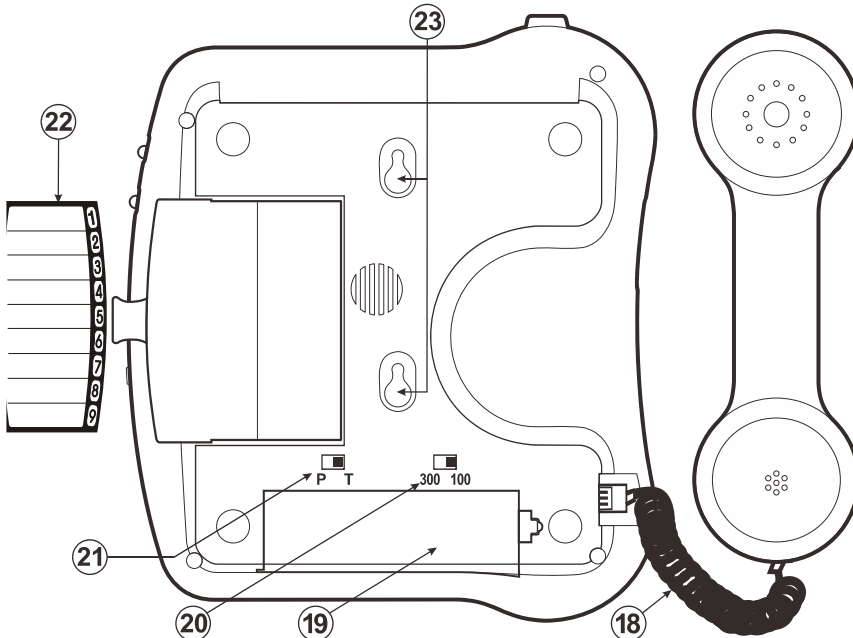
Beschreibung	29
Aufbau	31
1- Anschließen des Telefons	31
2- Rufton einstellung	31
3- Einstellen von Ton- / Pulswahl	32
4- Einstellen der Flashzeit	32
5- Wandinstallation	32
Ton- u. Lautstärke Regelung	34
1- Einstellen der Hörerlautstärke sowie der Höhen und Tiefen	34
2- Einstellen der Sprachverstärkung	35
Benutzung des telefons	36
1- Annahme eingehender Telefonanrufe	36
2- Einen Anruf tätigen	36
3- Wahlwiederholung	36
4- R-Taste, * und # - Tasten	36
5- Stummtaste	36
6- Einspeichern von Telefonnummern	37
7- Eine gespeicherte nummer anwahlen	38
Generelle Informationen	39

Beschreibung



1. Buchse für das Telefonkabel.
2. Schalter zur automatischen Aktivierung der Hörerverstärkung beim Abnehmen des Hörers.
3. 3 Notfalltasten.
4. Hoch-/Tieftonregelung.
5. Clip für die Wandmontage.
6. Lautstärkeregelung.

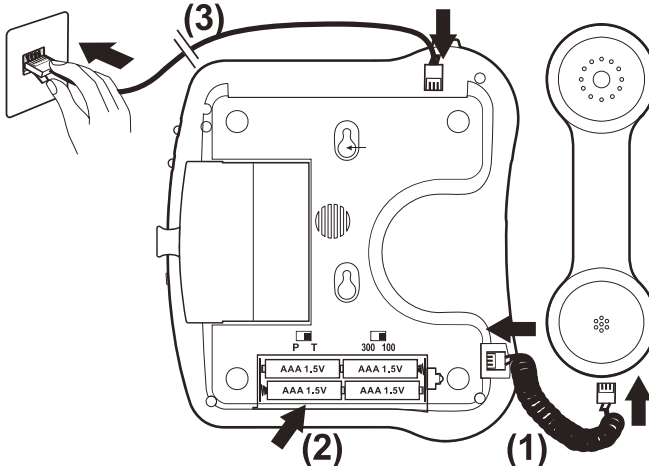
7. Hörekabel.
8. Wahlwiederholung.
9. R-Taste.
10. Speichertaste.
11. Blitzlicht für Anrufsignal.
12. Stummschalttaste.
13. Direktwahltasten.
14. Einstellung Klingellautstärke.
15. Einstellung Sprachverstärkung.
16. Taste zum Anund Ausschalten der Hörerverstärkung.
17. Rotes Licht bei eingeschalteter Hörerverstärkung.



18. Hörekabel.
19. Batteriefach.
20. Umschalter Flashzeit.
21. Umschalter Ton- /Pulswahl.
22. Telefonregister.
23. Schraubenlöcher für Wandmontage.

1 – Anschließen des Telefons


- Schließen Sie das Telefonhörer-kabel an (1).
- Öffnen Sie das Batteriefach (2).
- Legen Sie 4 Micro (AAA) Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang) richtig herum in das Batteriefach ein. Batterien werden benötigt wenn Sie die Klingellautstärke um 10dB verstärken wollen (2).
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Schließen Sie das Telefonkabel an (*) (3).
- Stecken Sie den TAE-Stecker in die Telefonbuchse (*) (3).




(*) wird gemäß dem Standard EN60950 als TNV-3 eingestuft.

2 – Ruf-ton ein-stellung

Ein Schalter an der rechten Seite ermöglicht es den Klingelton auf Hoch (HI), Niedrig (LOW) oder Aus(OFF) einzustellen :

 : Aus,

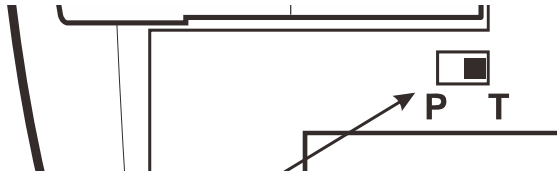
 : Niedrig,

 : Hoch.

Achtung : Die Lautstärke des Klingeltons wird um 10dB angehoben, wenn Sie Batterien in das Batteriefach einsetzen.

3 – Einstellen von Ton- / Pulswahl (T/P)

Das Telefon ist ab Werk auf Tonwahl eingestellt. Alle Anschlüsse in Deutschland funktionieren heutzutage mit Tonwahl (T). Sollten Sie dennoch Probleme haben einen Anruf zu tätigen, betreiben Sie das Telefon eventuell an einer älteren Telefonanlage. In diesem Fall stellen Sie Ihr Telefon bitte auf Pulswahl (P).



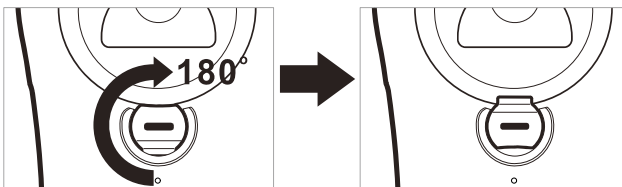
4 – Einstellen der Flashzeit

Die Flashzeit sollte für den Gebrauch in Deutschland auf 100 eingestellt sein. In anderen Ländern, oder im Fall Problemen beim Verbinden zu Telefonanlagen, kann die Flashzeit auch auf 300 gestellt werden.



5 – Wandinstallation

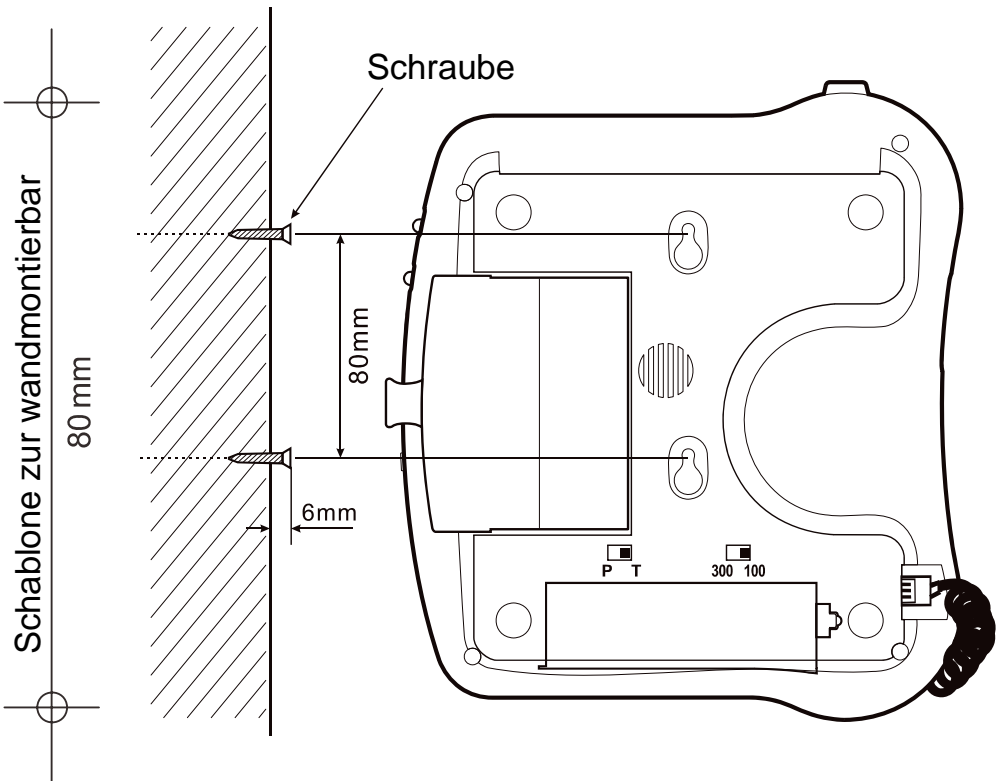
Um Ihr Telefon an der Wand zu befestigen, drehen Sie den Clip (der in der Basis, direkt unter dem Hörer positioniert ist) um 180°.



Das wird dafür sorgen, dass der Hörer nicht aus der Halterung herausrutscht.

Aufbau



- Bohren Sie zwei Löcher mit einem abstand von 80MM in die Wand (nutzen Sie dazu die Wandinstallations-Schablone).
- Führen 2 Dübel und die Befestigungsschrauben ein.
- Die Schrauben sollten dabei 6MM von der Wand abstehen.
- Hängen Sie das Telefon über die Schraubenköpfe und ziehen Sie es nach unten um es zu sichern.



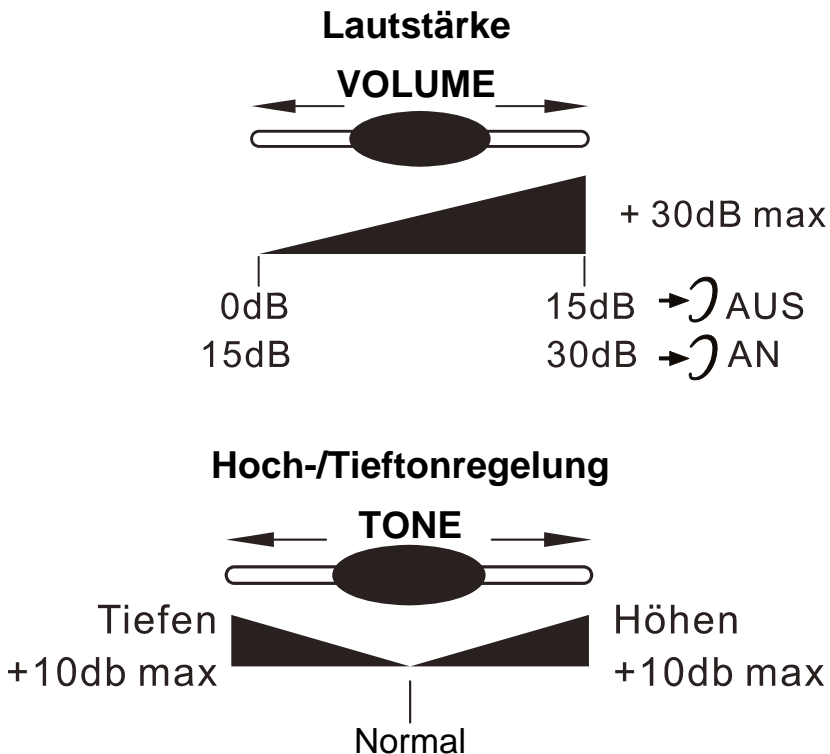
Ton- u. Lautstärke Regelung

1 – Einstellen der Hörerlautstärke sowie der Höhen und Tiefen


Sie können die Lautstärke sowie die Höhen und Tiefen des Hörers entsprechend Ihrer Erfordernisse anpassen.


Mit der  Taste können Sie die Hörerverstärkung, sowie die veränderten Höhen und Tiefen während des Gesprächs aktivieren und deaktivieren. Wenn Sie diese Funktionen aktivieren leuchtet das rote LED neben der  Taste.


Verändern Sie die Einstellung der Höhen und Tiefen sowie der Lautstärke auf ein für Sie optimales Niveau.




Ton- u. Lautstärke Regelung

Achtung : Wenn die Hoch-/Tiefenregelung, die Hörerlautstärke und die Sprachverstärkung auf Maximum eingestellt sind, kann ein Pfeifen auftreten. Wenn dies der Fall ist, sollte die Sprachverstärkung mit dem Schalter  reduziert werden.

Wenn der Schalter  an der Rückseite des Telefons auf **ON** eingestellt ist, ist die zusätzliche Verstärkung der Lautstärke sowie der Höhen und Tiefen bei jedem Gebrauch automatisch eingeschaltet.

Wenn sich dieser Schalter in der **OFF** Position befindet, muss die  Taste gedrückt werden, um die zusätzlichen Verstärkerfunktionen zu aktivieren.

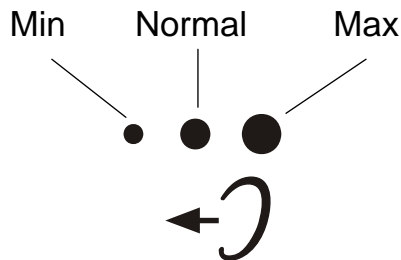
Die zusätzlichen Verstärkerfunktionen (15db bis 30db) sind nur eingeschaltet, wenn die  Taste auf **ON** steht.

Wenn diese Taste auf **OFF** eingestellt ist, kann die Lautstärke nur von 0dB bis 15dB verstellt werden.

2 – Einstellen der Sprachverstärkung

Wenn Ihre Stimme zu leise ist, oder die angerufenen Personen Schwierigkeiten haben, Sie zu verstehen, können Sie die Sprachverstärkung mit dem Schalter an der rechten Seite des Telefons erhöhen.

Sie können die Lautstärke auch verringern, falls dies erwünscht ist.



Wenn Sie dieses Telefon mit einem Hörgerät benutzen stellen Sie ihr Hörgerät auf die „T“- Position.


1 – Annahme eingehender Telefonanrufe

- Einen eingehenden Telefonanruf signalisiert das Telefon durch einen Klingelton und Lichtblitze. Um den Anruf zu beantworten, heben Sie den Hörer ab und sprechen Sie hinein.
- Zur Beendigung des Gesprächs, legen Sie den Telefonhörer behutsam zurück in Gabel.

2 – Einen Anruf tätigen

- Heben Sie den Hörer ab.
- Warten Sie auf das Freizeichen und wählen Sie die gewünschte Nummer.
- Um den Anruf zu beenden, legen Sie den Hörer zurück in die Gabel.



3 – Wahlwiederholung

- Heben Sie den Hörer ab.
- Warten Sie auf das Freizeichen und drücken Sie den  Knopf.
- Die zuletzt gewählte Telefonnummer wird automatisch noch einmal gewählt (gilt nicht für Direktwahltasten).

4 – R-Taste, * und # - Tasten

Diese Tasten werden für verschiedene Dienste Ihres Serviceproviders verwendet. Bitte kontaktieren Sie diesen für weitere Informationen.



5 – Stummtaste

Wenn Sie mit jemandem im Raum sprechen wollen, ohne dass Ihr Gesprächspartner mithören kann, drücken Sie die  Taste. Sie können Ihren Gesprächspartner weiterhin hören, dieser kann Sie jedoch nicht hören. Um das Gespräch wieder normal weiterzuführen, drücken Sie die  Taste wieder.

6 – Einspeichern von Telefonnummern

Ihr Telefon kann 12 Direktwahl- und 3 Notfallrufnummern speichern (Höchstens 24 Ziffern per vorrangige gespeicherte Nummer und höchstens 32 Ziffern für M1, M2...M9). Auf den Notfalltasten können Sie z. B. Feuerwehr, Polizei, den Notruf oder die Nummer Ihres Arztes speichern.

Um eine Nummer zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- Heben Sie den Telefonhörer ab.
- Drücken und halten Sie die  Taste bis zum Bip Ton.
- Geben Sie die Nummer ein.
- Drücken Sie die  Taste.
- Drücken Sie **M1** bis **M9** oder eine der Notfalltasten, je nachdem auf welcher Taste Sie die-Telefonnummer speichern wollen.

BITTE ACHTEN SIE DARAUF:

Wenn Sie diese Nachricht hören: "Die gewählte Nummer wird nicht anerkannt, bitte prüfen Sie die Nummer und versuchen Sie es noch einmal". Ignorieren Sie dies und setzen Sie den Speichervorgang fort, und die Nummer wird gespeichert.

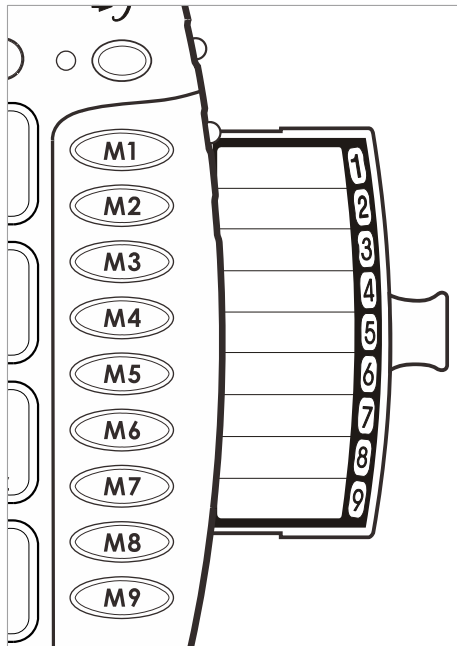
Achtung :

Wenn Sie eine neue Nummer einspeichern wird automatisch die vorher auf dieser Taste gespeicherte Telefonnummer gelöscht.

7 – Eine gespeicherte nummer anwählen

- Heben Sie den Telefonhörer ab und warten Sie auf das Freizeichen.
- Drücken Sie **M1** bis **M9** oder eine der Notfalltasten; die gespeicherte Nummer wird automatisch angewählt.

Um die gespeicherten Telefonnummern registrieren, verwenden Sie den Index unter der Basis entfernt.



Generelle Informationen

GARANTIE :

Auf Ihr Geemarc Produkt wird von Geemarc Telecom SA eine einjährige Garantie ab Kaufdatum gemäß diesen Garantiebestimmungen gewährt. Während dieser Zeit werden im Garantiefall nach Wahl der Geemarc Telecom SA Material- und Fabrikationsfehler unentgeltlich beseitigt oder Ihr Geemarc Produkt ausgetauscht. Bei Störungen oder Fragen wenden Sie sich an unsere Hotline oder besuchen Sie unsere Homepage www.geemarc.com. Von dieser Herstellergarantie ausgeschlossen sind Schäden durch unsachgemäße Benutzung, mangelnde Sorgfalt oder Unfälle. Die Garantie erlischt bei Eingriffen von Dritten, die von Geemarc Telecom SA oder deren Vertriebspartnern dazu nicht ermächtigt wurden.

Die Geemarc Telecom SA Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte in keiner Weise ein.

WICHTIG: IHR KAUFBELEG IST TEIL IHRER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.

Bitte beachten Sie: Die Garantie gilt nur für Deutschland.

ERKLÄRUNG: Geemarc Telecom SA erklärt hiermit, dass dieses Produkt die notwendigen Voraussetzungen sowie die weiteren betreffenden Bestimmungen der Radio- und Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC, insbesondere Artikel 3 Absatz 1a, 1b und Absatz 2, erfüllt.

Das Telefon benötigt eine Mindeststromstärke von 18mA in der Leitung.

Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden : www.geemarc.com/de

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer.

Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.

- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Gerätes sollte der Händler das Altgerät annehmen.

Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer

Webseite unter www.geemarc.com/de

E-mail : kontakt@geemarc.com



UGCL100v2_EnFrGe_v1.8

geemarc™ United Kingdom
Telecom SA

5 Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
For product support:
01707 384438
www.geemarc.com

geemarc™ FRANCE
Telecom SA

Parc de l'Etoile
2 rue Galilée
59791 GRANDE-SYNTHE Cedex
Tél.service après vente :
03 28 58 75 99
www.geemarc.com